



Annex H: QUALITY CONTROL PLAN(QCP)

الملحق H: خطة ضبط الجودة

Tender No. #: TYF-001-2026	رقم المناقصة: TYF-001-2026	Project Name: Displacement and Climate Induced Emergency Response in Yemen-FER – ECW 2024- 2026 اسم المشروع: النزوح والاستجابة الطارئة الناجمة عن تغير المناخ في اليمن - FER – ECW 2024-2026
Tender Description: Tamdeen Youth Foundation announces its intention to launch a tender for the supply and delivery of consumable hygiene kits for schoolgirls in Marib Governorate, and invites all qualified and interested suppliers to submit their bids in accordance with the terms and specifications outlined in the tender documents. وصف المناقصة: تعلن مؤسسة تمدين شباب عن عزمها طرح مناقصة لتوريد وتسليم حقائب نظافة استهلاكية مخصصة لطالبات المدارس في محافظة مأرب، وتدعو جميع الموردين المؤهلين والراغبين إلى تقديم عروضهم وفقاً للشروط والمواصفات الواردة في وثائق المناقصة.		

Essential Specifications and Testing Requirements

المواصفات الأساسية ومتطلبات الاختبار

The Supplier should confirm to adhere to the specification listed below: All submitted materials are match with the specifications mentioned in BOQ's in annex A and the price includes delivery fees to delivery location.	يجب على المورد تأكيد الالتزام بالمواصفات المذكورة أدناه: جميع المواد المقدمة تتطابق مع المواصفات المذكورة في جداول الكميات ملحق A والسعر شامل اجور التوصيل الى موقع التسليم.
---	--



Contract Testing Requirements

1- Accepted materials:

All materials supplied must have specifications that match those listed in attached Annex (A).

- 2- The bidders should provide Samples and detailed information on the specified items they will supply including pictures, these pictures should show brand, origin, and detailed specifications,
The procurement committee will evaluate the quality of all the items from the bidder during the evaluation stage.

- 3- During the delivery all items will be subjected to 100% checks against to the required specifications ,any item identified with issues will be rejected and the supplier willbe required to replace all affectedmaterials.

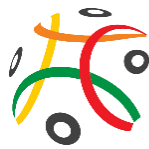
متطلبات اختبار العقد

1- المواد المقبولة:

يجب أن تكون جميع المواد الموردة مطابقة لتلك المواصفات المذكورة في الملحق (أ) المرفق.

2- يجب على مقدمي العطاءات تقديم عينات ومعلومات تفصيلية عن الاصناف المحددة التي سيقدمونها بما في ذلك الصور، ويجب أن توضح هذه الصور العلامة التجارية والمنشأ والمواصفات التفصيلية، ستقوم لجنة المشتريات بتقييم جودة جميع الاصناف من مقدم العطاء خلال مرحلة التقييم.

3- اثناء التسليم...ستخضع جميع الاصناف للفحص بنسبة 100% وفقاً للمواصفات المطلوبة. وسيتم رفض أي صنف تم تحديد أنها تحتوي على مشكلات وسيطلب من المورد استبدال جميع المواد غير المقبولة.



Non-Conformance

1. AUTHORIZED SUBSTITUTIONS

- The Supplier shall notify TYF prior to signing a Purchase Order if the Supplier wishes to deliver Goods that are other than the exact goods contained in the specifications but are equivalent in price and quality. TYF may, using its sole discretion, choose to accept such Goods by providing the Supplier with written notice, signed by TYF' authorized representative, that it will accept the equivalent substitute Goods. Substitute goods are not acceptable unless otherwise acknowledged and accepted by TYF in writing prior to delivery.
- If the Supplier requests such substitution, the entire Purchase Order signed by TYF loses its validity unless accompanied by an authorization to substitute issued by TYF.
- Should TYF choose to accept the substitute goods, TYF will determine the market value of substituted commodities and for those commodities will pay no more than the market value established by TYF.
- In the eventuality that the market value determined by TYF is higher than the Supplier's bid for the item originally contracted, TYF will pay no more than the price offered by The Supplier in its original bid.
- In addition, due to the disruption caused to TYF' supply chain and the additional work required to establish the market value of the substituted items, **TYF will charge a penalty of 2% of the value of the items that The Supplier is attempting to substitute.** The value listed in this Agreement will be used as the basis for the computation of penalties.
- Any product substitution which is not communicated to TYF after the signing of the relevant Purchase Order, will trigger the cancellation of the entire Purchase Order unless TYF, at its sole discretion, decides otherwise. **In the eventuality that TYF accepts the substitution. In addition, with the exception of the penalty rate, this will be increased to 4% and computed on the same basis, in order to account for the additional delay caused by The Supplier.**

2. UNAUTHORIZED SUBSTITUTIONS

- Any product substitution, which is not communicated to TYF by The Supplier prior to delivery, will trigger the cancellation of the entire Purchase Order unless TYF, at its sole discretion, decides otherwise. In the eventuality that TYF accepts the substitution,

Alternatively, TYF may decide to:

- Reject the entire shipment.
- Reject the substituted goods.



المعدات الغير مطابقة:

1. البدائل المصرح بها:

- يجب على المورد إخطار مؤسسة تمدين شباب قبل التوقيع على أمر الشراء إذا كان المورد يرغب في تسليم بضائع تختلف عن السلع المحددة الواردة في المواصفات ولكنها ليست كذلك.
- ما يعادل السعر والجودة قد تختار مؤسسة تمدين شباب، وفقاً لتقديرها الخاص، قبول هذه السلع من خلال تزويد المورد بإشعار خطي، موقع من الممثل المعتمد لمؤسسة تمدين شباب بأنه سيقبل البديلة المكافئة، السلع البديلة غير المقبولة ما لم يتم الإقرار بخلاف ذلك والموافقة عليها من قبل مؤسسة تمدين شباب كتابياً قبل التسليم.
- إذا طلب المورد مثل هذا الاستبدال، فإن أمر الشراء الموقع من قبل مؤسسة تمدين شباب بالكامل يفقد صلاحيته ما لم يكن مصحوباً بإذن بديل صادر عن مؤسسة تمدين شباب.
- إذا اختارت مؤسسة تمدين شباب قبول السلع البديلة، فسوف تحدد مؤسسة تمدين شباب القيمة السوقية للسلع البديلة ولن تدفع لهذه السلع أكثر من القيمة السوقية التي حددتها مؤسسة تمدين شباب.
- في حالة كانت القيمة السوقية التي تحددها مؤسسة تمدين شباب أعلى من عرض المورد للعنصر المتعاقد عليه في الأصل، فإن مؤسسة تمدين شباب لن تدفع أكثر من السعر الذي عرضه المورد في عرضه الأصلي.
- بالإضافة إلى ذلك، نظراً للاضطراب الذي حدث في سلسلة التوريد الخاصة بـ مؤسسة تمدين شباب والعمل الإضافي المطلوب لتحديد القيمة السوقية للسلع المستبدلة، ستفرض مؤسسة تمدين شباب غرامة قدرها 2% من قيمة العناصر التي يحاول المورد استبدالها. سيتم استخدام القيمة المدرجة في هذه الاتفاقية كأساس لحساب العقوبات.
- أي استبدال منتج لم يتم إبلاغ مؤسسة تمدين شباب بعد التوقيع على أمر الشراء ذو الصلة، سيؤدي إلى إلغاء أمر الشراء بالكامل ما لم تقرر مؤسسة تمدين شباب، وفقاً لتقديرها الخاص، خلاف ذلك. في حالة مؤسسة تمدين شباب تقبل الاستبدال. بالإضافة إلى ذلك، باستثناء معدل العقوبة، سيتم زيادتها إلى 4% ويتم حسابها على نفس الأساس، من أجل حساب التأخير الإضافي الذي يسببه المورد.

2. البدائل غير المصرح بها

- أي استبدال للمنتج، والذي لم يتم إبلاغ مؤسسة تمدين شباب به من قبل المورد قبل التسليم، سيؤدي إلى إلغاء أمر الشراء بالكامل ما لم تقرر مؤسسة تمدين شباب، وفقاً لتقديرها الخاص، خلاف ذلك. في حالة قبول مؤسسة تمدين شباب للاستبدال بدلاً من ذلك، قد تقرر مؤسسة تمدين شباب ما يلي:

-رفض الشحنة بأكملها.

- رفض البضائع المستبدلة.